

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1669/2006**2006 m. lapkričio 8 d.****nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1254/1999 išsamias taikymo taisykles dėl galvijenos supirkimo****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijenos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 27 straipsnio 4 dalį ir 41 straipsnį,

kadangi:

(1) 2000 m. kovo 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 562/2000, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1254/1999 išsamias taikymo taisykles dėl galvijenos supirkimo ⁽²⁾, buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 27 straipsnio 1 dalis viešosios intervencijos paskelbimą sieja su valstybės narės arba valstybės narės regiono vidutine rinkos kaina. Atitinkamai turi būti nustatytos rinkos kainų valstybėse narėse apskaičiavimo taisyklės, ypač dėl taikytinos kokybės ir svorio, koeficientai, taikytini perskaičiuojant į R3 kategorijos standartinę kokybę, ir supirkimo paskelbimo bei užbaigimo mechanizmai.

(3) Tinkamumo reikalavimai turi atmesti produktus, kurie nėra valstybės narės tipiniai nacionaliniai produktai, neatitinka galiojančių sveikatos bei veterinarinių taisyklių ir viršija svorį, kurį paprastai rinkoje norima pasiekti. O3 kategorijos galvijenos skerdenų, kurių galima įsigyti Airijoje, tinkamumo reikalavimai turėtų būti taikomi ir Štaurės Airijai, kad būtų išvengta prekybos nukrypimų, toje Bendrijos dalyje galinčių sutrikdyti galvijenos rinką.

(4) Reikėtų nustatyti specialias skerdenų tinkamumo taisykles, reikalaujančias vidinėje kiekvieno ketvirčio dalyje išpausti skerdyklos numerį. Skerdenos turėtų būti pateikiamos vienodai supjaustytos, kad šiuos gabalus būtų lengviau realizuoti, geriau kontroliuoti kaulų išėmimą ir pagaliau užtikrinti, kad šie gabalai atitiktų tą patį pavadinimą visoje Bendrijoje. Todėl skerdenas reikėtų pjaustyti tiesiai, o priekinius ir užpakalinius ketvirčius reikėtų apibrėžti kaip penkių šonkaulių arba aštuonių šonkaulių, kad būtų minimaliai sumažintas gabalų be kaulų ir nuopjovų skaičius, o gauti produktai būtų kuo geriau panaudoti.

(5) Siekiant išvengti spekuliacijų, kurios gali iškreipti tikrąją rinkos padėtį, kiekvienai suinteresuotai šaliai to paties konkurso metu turėtų būti leidžiama kiekvienai kategorijai pateikti tik vieną paraišką. Kad nereikėtų naudotis statytinių paslaugomis, „suinteresuotos šalys“ turėtų būti apibūdintos tik kaip operatoriai, kurie tradiciškai su tuo susiję dėl jų vykdomos ekonominės veiklos.

(6) Atsižvelgiant į pasiūlymų teikimo srityje įgytą patirtį, reikėtų numatyti, kad prireikus suinteresuotos šalys konkursuose dalyvaudų remdamosi su intervencinėmis agentūromis sudarytomis sutartimis, laikantis specifikacijose nustatytų sąlygų.

(7) Turėtų būti nustatytos tikslesnės užstatų pateikimo grynaisiais taisyklės, kad intervencinės agentūros galėtų priimti čekių garantijas.

(8) Atsižvelgiant į draudimą vartoti kurią nors konkrečią rizikos medžiagą ir į galvijenos bei veršienos sektoriuje dėl to padidėjusias kainas bei sumažėjusias pajamas, turėtų būti taikomas didžiausias tuo metu įmanomas vidutinės rinkos kainos padidinimas, kuriuo remiamasi nustatant didžiausią supirkimo kainą.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 68, 2000 3 16, p. 22. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1067/2005 (OL L 174, 2005 7 7, p. 60).

⁽³⁾ Žr. IX priedą.

(9) Kalbant apie produktų pristatymą, atsižvelgiant į patirtį, intervencinėms agentūroms prireikus turėtų būti leidžiama sutrumpinti produktų pristatymo terminą, kad būtų išvengta siuntų, susijusių su dvejetainiais iš eilės konkurais, sutapimo.

- (10) Pažeidimų pavojus yra ypač didelis tuomet, kai perkamos skerdenos yra sistemingai iškaulinėjamos. Dėl to turėtų būti reikalaujama, kad intervencinių centrų šaldymo bei pjaustymo įmonės nebūtų susijusios su skerdyklomis ir konkursą laimėjusiais dalyviais. Kad būtų galima susitvarkyti su praktiniais sunkumais, galinčiais kilti bet kurioje valstybėje narėje, minėtai nuostatai gali būti leista taikyti išlygą, tačiau mėsos be kaulų kiekis turi būti griežtai apribotas, o tikrinant perėmimą, turi būti įmanoma atsekti mėsą be kaulų ir kiek įmanoma išvengti klastojimo. Atsižvelgiant į naujausius tyrinėjimus, daugiau dėmesio reikėtų skirti draudžiamų medžiagų, ypač turinčių hormoninį poveikį, likučių mėsoje patikrinimui.
- (11) Intervencinės agentūros gali perimti tik Bendrijos teisės aktuose nustatytus kokybės ir pateikimo reikalavimus atitinkančius produktus. Patirtis rodo, kad reikėtų nustatyti kai kurias išsamias perėmimo ir tikrinimo taisykles. Svarbiausia yra numatyti pirminę kontrolę skerdykloje, kad netinkamos mėsos būtų išvengta jau ankstyvajame etape. Norint, kad pristatytų produktų priėmimo procedūra būtų patikimesnė, turėtų būti samdomi kvalifikuoti pareigūnai, kurių nešališkumą garantuoja jų nepriklausomybė nuo suinteresuotų šalių ir jų periodiškas keitimas. Be to, reikėtų nurodyti tikrinimo vietas.
- (12) Atsižvelgiant į su galvijų spongiformine encefalopatija (BSE) susijusius įvykius reikalavimas išimti kaulus iš visos mėsos padėtų sandėliuose atlaisvinti vietą mėsai, kurią būtų galima papildomai supirkti, ir galėtų palengvinti tolesnį mėsos realizavimą.
- (13) Siekiant pagerinti intervencinių agentūrų atliekamų produktų perėmimo patikrinimus, turėtų būti aiškesnės taikoma procedūra reglamentuojančios nuostatos, ypač dėl siuntų apibūdinimo, dėl pirminės kontrolės ir dėl produktų svorio tikrinimo. Todėl reikėtų sugriežtinti nuostatas dėl supirkto mėsos iškaulinėjimo kontrolės ir produktų atmetimo. Tai taikoma ir produktų tikrinimui juos saugant.
- (14) Skerdenoms taikomos nuostatos pirmiausia turi numatyti, kaip skerdenos turi būti pakabintos ir kokių pakinkimų arba kokio elgesio būtina vengti, kad jas apdorojant nenukentėtų produktų prekinė vertė arba jie nebūtų užteršti.
- (15) Norint užtikrinti tinkamą kaulų išėmimą, šalia pjaustymo įmonių turi būti vienas arba daugiau šaldiklių su ventiliatoriumi. Išlyga šiam reikalavimui taikoma labai retai. Turėtų būti numatyti nuolatinio fizinio kaulų išėmimo tikrinimo reikalavimai, ypač reikalaujantys, kad tikrintojai būtų nepriklausomi, bei, kad būtų nustatytas mažiausias patikrinimų skaičių.
- (16) Gabalų saugojimo taisyklės turi numatyti lengvą jų tapatybės nustatymą. Todėl kompetentingos nacionalinės institucijos, atsižvelgdamos į gyvūnų, iš kurių gauti minimi produktai, veterinarinius sveikatos reikalavimus, pirmiausia turi imtis būtinų su atsekamumu ir saugojimu susijusių priemonių, kad vėliau supirktus produktus būtų lengviau realizuoti. Be to, siekiant pagerinti gabalų saugojimo kokybę ir supaprastinti jų identifikavimą, reikėtų nustatyti standartinę pakuotę, o gabalus pažymėti jų pilnais pavadinimais arba Bendrijos kodais.
- (17) Siekiant palengvinti identifikavimą, pagerinti saugojamų produktų išsilaikymą, sustiprinti kovą su sukčiavimu ir sudaryti geresnes galimybes produktų patikrinimui ir realizavimui, turėtų būti sugriežtintos nuostatos dėl pakavimo kartoninėse dėžėse, padėkluose ir metalinėse dėžėse.
- (18) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šis reglamentas nustato išsamias Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 27 straipsnyje numatyto galvijienos supirkimo taisykles.

II SKYRIUS

SUPIRKIMAS

1 SKIRSNIS

Bendrosios taisyklės

2 straipsnis

Jungtinės Karalystės intervenciniai regionai

Jungtinę Karalystę sudaro šie du intervenciniai regionai:

— I rajonas – Didžioji Britanija,

— II rajonas – Šiaurės Airija.

3 straipsnis

Supirkimo, skelbiant konkursą, pradžia ir pabaiga

Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 27 straipsnis taikomas remiantis šiomis taisyklėmis:

a) siekiant įsitikinti, kad laikomasi to straipsnio 1 dalyje nustatytų sąlygų:

— vidutinė rinkos kaina valstybėje narėje arba jos regione pagal kategorijas, kurioms taikomi intervenciniai supirkimai, nustatoma remiantis tų valstybių U, R ir O kaina už kokybę, perskaičiuotomis taikant šio reglamento I priede nustatytus koeficientus į R3 kokybę,

— vidutinės rinkos kainos užregistruojamos remiantis Komisijos reglamente (EB) Nr. 295/96 ⁽⁴⁾ nustatytais reikalavimais ir ten nurodytomis kokybės klasėmis,

— valstybėje narėje arba jos regione galiojanti vidutinė rinkos kaina pagal kategorijas, kurioms taikomi intervenciniai supirkimai, yra visų antroje įtraukoje minimų kokybės klasių rinkos kainų vidurkis, apskaičiuojamas remiantis kiekvienos iš jų dalimi bendrame tos valstybės narės arba regiono skerdenų skaičiuje;

b) sprendimai pradėti supirkimą priimami pagal kategorijas ir valstybes nares arba jų regionus, remiantis per paskutiniąsias dvi savaites užregistruotomis rinkos kainomis;

c) užbaigti supirkimą nusprendžiama pagal kategorijas ir valstybes nares arba jų regionus, remiantis paskutinę savaitę užregistruotomis rinkos kainomis.

4 straipsnis

Reikalavimai produktų tinkamumui

1. Gali būti superkami šio reglamento II priede išvardyti ir šioms Tarybos reglamento (EB) Nr. 1183/2006 ⁽⁵⁾ 4 straipsnio 1 dalyje nurodytomis kategorijoms priskiriami produktai:

a) nekastruotų, ne daugiau kaip dviejų metų amžiaus, jaunų vyriškos lyties galvijų mėsa (A kategorija);

b) kastruotų jaunų vyriškos lyties galvijų mėsa (C kategorija).

2. Skerdenos ir skerdenų pusės gali būti superkamos tik tuomet, kai jos:

a) turi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004 ⁽⁶⁾ I priedo I skirsnio III skyriuje nurodytą sveikatos ženklą;

b) neturi savybių, dėl kurių nebūtų galima jų produktų saugoti arba vėliau vartoti;

c) nėra galvijų, kurie buvo paskersti taikant nepaprastąsias priemones;

d) yra kilusios Bendrijoje, kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ⁽⁷⁾ 39 straipsnyje;

e) yra galvijų, išaugintų pagal vyraujančius veterinarinius reikalavimus;

f) neviršija didžiausių Bendrijos teisės aktais nustatytų leistinų radioaktyvumo lygių. Produkto radioaktyviosios taršos lygis tikrinamas tik tuomet, kai to reikalauja susidariusi padėtis, ir tik tiek, kiek reikalinga. Būtinų patikrinimų trukmė ir apimtis nustatomi Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka;

g) yra gautos iš skerdenų, kurios sveria ne daugiau kaip 340 kg.

3. Skerdenos arba skerdenų pusės superkamos tik tuomet, kai jos:

a) pateikiamos prireikus prieš tai jas suinteresuotos šalies sąskaita padalijus į ketvirčius taip, kaip nurodyta šio reglamento III priede. Visos skerdenos dalys turi būti tikrinamos, siekiant įvertinti, ar jos atitinka to priedo 2 punkto reikalavimus. Jei bent vieno iš šių reikalavimų nesilaikoma – jos atmetamos; kai ketvirtis atmetamas dėl to, kad neatitinka pateikimo reikalavimų, arba kai nepatenkinamas pateikimas negali būti ištaisytas priėmimo procedūros metu, atmetamas ir kitas tos pačios skerdenos pusės ketvirtis;

⁽⁴⁾ OL L 39, 1996 2 17, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 214, 2006 8 4, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

⁽⁷⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

- b) klasifikuojamos pagal Reglamente (EB) Nr. 1183/2006 numatytą Bendrijos skalę. Intervencinės agentūros, kruopščiai patikrinusios visas skerdenos dalis, atmeta bet kurį produktą, kuris, jų nuomone, buvo surūšiuotas nesilaikant minėtos skalės;
- c) pirma, paženklintos kategoriją, atitikties klasę bei riebalinės dangos laipsnį žyminčiais ženklais, antra, identifikacijos arba skerdimo numeriu. Kategoriją, atitikties klasę bei riebalinės dangos laipsnį žymintys ženklai turi būti lengvai įskaitomi ir išspaudžiami naudojant netoksišką, stiprų, neištrinamą rašalą ir laikantis kompetentingų nacionalinių institucijų patvirtintos tvarkos. Raidės ir skaitmenys turi būti ne mažesni kaip 2 cm aukščio. Užpakaliniai ketvirčiai ženklinami nugaros pusėje ties ketvirtuoju juosmens slanksteliu, o priekiniai ketvirčiai – apie 10–30 cm nuo krūtinkaulio keteros. Identifikacinis arba skerdimo numeris intervencinės agentūros patvirtintu spaudu arba neištrinamu markeriu išspaudžiamas kiekvieno ketvirčio vidinėje pusėje per vidurį;
- d) paženklinta taikant Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1760/2000 ⁽⁸⁾ nustatytą sistemą.

5 straipsnis

Intervenciniai centrai

1. Siekdamas užtikrinti intervencinių priemonių veiksmingumą, valstybės narės atrenka intervencinius centrus.

Šiuose centruose esantys įrenginiai turi suteikti galimybę:

- a) perimti mėsą su kaulais;
- b) sušaldyti visą mėsą, kuri turės būti išsaugota jos toliau neapdorojant;
- c) palankiomis techninėmis sąlygomis laikyti šią mėsą ne mažiau kaip tris mėnesius.

2. Mėsai su kaulais, iš kurios kaulai bus išimami, gali būti parinkti tik tie intervenciniai centrai, kurių pjaustymo įmonės bei šaldymo įmonės nėra susijusios su skerdykla ir (arba) sutartį laimėjusiu konkursą dalyviu ir kurių veikla, valdymas bei personalas nuo pastarojo nepriklauso.

⁽⁸⁾ OL L 204, 2000 8 11, p. 1.

Kilus praktiniams sunkumams, pirmos pastraipos nuostatai valstybės narės gali taikyti išlygą, jei ji sustiprins priėmimo metu atliekamus 14 straipsnio 5 dalyje reglamentuojamus patikrinimus.

2 SKIRSNIS

Pasiūlymų teikimas ir perėmimas

6 straipsnis

Konkurso pradžia ir pabaiga

1. Pranešimai apie kvietimą dalyvauti konkurse, konkurso daliniai pakeitimai ir pabaiga *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami ne vėliau kaip paskutinį iki pasiūlymų pateikimo termino likusį šeštadienį.

2. Skelbiant konkursą, gali būti nustatyta mažiausia kaina, kurią galima siūlyti paraiškoje, kad ši būtų priimta.

7 straipsnis

Pasiūlymų teikimas ir pranešimas apie jų gavimą

Paskelbto konkurso laikotarpiu, pasiūlymų pateikimo terminas yra kiekvieno mėnesio antrasis ir ketvirtasis antradienis 12.00 valanda (Briuselio laiku), išskyrus antrąjį rugpjūčio ir ketvirtąjį gruodžio antradienį, kai paraiškos nepriimamos. Jei antradienis yra valstybinė šventė, terminas 24 valandoms nukeliamas. Nuo pasiūlymų pateikimo termino praėjus 24 valandoms, intervencinės agentūros praneša Komisijai apie gautas paraiškas.

8 straipsnis

Pasiūlymų teikimo reikalavimai

1. Paraiškas gali teikti tik:

- a) galvijų skerdyklos, užregistruotos arba patvirtintos remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 ⁽⁹⁾ 4 straipsniu, neatsižvelgiant į jų juridinį statusą, ir

b) prekiautojai galvijais arba mėsa, išipareigoję skersti savo sąskaita ir įtraukti į nacionalinį PVM registrą.

⁽⁹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

2. Atsiliepdamos į kvietimą dalyvauti konkurse, suinteresuotos šalys konkursą paskelbusios valstybės narės intervencinėms agentūroms įteikia raštišką pasiūlymą arba perduoda jį kuria nors kita, intervencinei agentūrai priimtina, raštiška ryšio priemone ir gauna jų gavimo patvirtinimus.

Pateikta paraiška gali būti sutarčių, kurių sąlygas nustato intervencinės agentūros, remdamosi paraiškose nurodyta informacija, objektas.

3. Kiekvienam konkursui suinteresuotos šalys gali pateikti tik po vieną paraišką kiekvienai kategorijai.

Valstybės narės užtikrina, kad konkurso dalyviai būtų nepriklausomi vienas nuo kito valdymo personalo ir operacijų atžvilgiu.

Kai yra rimtų požymių, kad yra priešingai arba kad paraiškose nurodyta ekonominė informacija neatitinka faktų, paraiškos laikomos priimtiniomis tik tuomet, jei konkurso dalyvis pateikia tinkamus įrodymus, jog jis laikosi antros pastraipos nuostatos.

Kai nustatoma, kad konkurso dalyvis pateikė daugiau kaip vieną paraišką, visos šio pareiškėjo paraiškos laikomos nepriimtiniomis.

4. Paraiškose nurodoma:

- a) konkurso dalyvio vardas, pavardė ir adresas;
- b) pranešime apie skelbiamą konkursą nurodytų kategorijų produktų prašomas kiekis tonomis;
- c) R3 kokybės klasei priskiriamų produktų kaina, nustatyta remiantis 15 straipsnio 3 dalimi, išreikšta eurais už 100 kg, suapvalinant ne daugiau kaip iki dviejų skaičių po kablelio.

5. Paraiškos galioja tik tuomet, jei:

- a) jose nurodytas kiekis yra nemažesnis kaip 10 tonų;
- b) kartu su jomis konkurso dalyvis pateikia raštišką įsipareigojimą laikytis visų šio konkurso nuostatų, ir
- c) pateikiamas įrodymas, kad iki pasiūlymų pateikimo termino konkurso dalyvis pateikė šio konkurso užstatą, numatytą 9 straipsnyje.

6. Praėjus 7 straipsnyje nurodytam pasiūlymų pateikimo terminui, jų atsiimti negalima.

7. Paraiškos yra slaptos.

9 straipsnis

Užstatai

1. Pasiūlymų laikymasis pasibaigus pasiūlymų pateikimo terminui ir produktų pristatymas į intervencinės agentūros paskirtą saugyklą per 13 straipsnio 2 dalyje nustatytą laiką yra pagrindiniai reikalavimai, kurių įvykdymą užtikrina 30 EUR už 100 kg užstato pateikimas.

Užstatai pateikiami valstybės narės, kurioje pateikta paraiška, intervencinei agentūrai.

2. Užstatai pateikiami tik piniginių indėlių pavidalu, kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85⁽¹⁰⁾ 13 straipsnyje ir 14 straipsnio 1 ir 3 dalyse.

3. Užstatai, susiję su nepriimtomis paraiškėmis, grąžinami tuoj pat po konkurso rezultatų paskelbimo.

Užstatai, susiję su priimtomis paraiškėmis, grąžinami visiškai perėmus produktus, nepažeidžiant šio reglamento 14 straipsnio 7 dalies nuostatos.

10 straipsnis

Sutarties sudarymas

1. Atsižvelgiant į paraišką, gautą paskelbus konkursą, Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka kiekvienai kategorijai nustatoma didžiausia R3 kokybės skerdenų supirkimo kaina.

Kai tai būtina dėl konkrečių aplinkybių, valstybė narė arba jos regionas gali nustatyti kitą kainą, kuri derintųsi su užregistruotomis vidutinėmis rinkos kainomis.

2. Gali būti priimtas sprendimas sutarties nesudaryti.

3. Jei visi kiekiai, siūlomi kaina, kuri atitinka didžiausią kainą arba yra už ją mažesnė, viršija supirktinus kiekius, skiriami kiekiai gali būti sumažinti kiekvienai kategorijai taikant mažinimo koeficientus, galinčius sureguliuoti skirtumą tarp kainos ir paraiškose nurodytų kiekių.

⁽¹⁰⁾ OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

Dėl konkrečių aplinkybių, šie mažinimo koeficientai atskirose valstybėse narėse arba jų regionuose gali skirtis, kad būtų užtikrintas sklandus intervencinio mechanizmo darbas.

11 straipsnis

Didžiausia supirkimo kaina

1. Paraiškos nesvarstomos, jei siūloma kaina yra didesnė už kiekvienoje valstybėje narėje arba jos regione pagal kategorijas užregistruotą vidutinę rinkos kainą, perskaičiuotą į R3 kokybės klasę taikant I priede nustatytus koeficientus ir už kiekvieną 100 kg skerdeną pridėjus 10 EUR.

2. Nepažeidžiant 1 dalies nuostatos, jei siūloma kaina yra aukštesnė už 10 straipsnyje nurodytą didžiausią kainą, paraiškos atmetamos.

3. Jei kaina, kuria konkurso dalyviams leidžiama supirkti, yra didesnė už 1 dalyje nurodytą vidutinę rinkos kainą, nustatyta kaina derinama dauginant iš koeficiento, kuris apskaičiuojamas taikant IV priede pateiktą formulę A. Tačiau tas koeficientas negali:

- a) būti didesnis kaip 1;
- b) nulemti nustatytos kainos sumažėjimo daugiau negu sudaro šios kainos ir vidutinės rinkos kainos skirtumas.

Jei valstybė narė turi patikimų duomenų ir galimybę taikyti tinkamas tikrinimo priemones, ji gali nuspręsti apskaičiuoti koeficientą kiekvienam konkurso dalyviui, taikydama IV priede pateiktą B formulę.

4. Konkurso suteiktos teisės ir įpareigojimai neperduodami kitiems.

12 straipsnis

Supirkimo apribojimas

Jei valstybių narių intervencinėms agentūroms pasiūlomi didesni mėšos kiekiai, negu jos gali nedelsdamos supirkti, perimamų kiekių supirkimą jos gali apriboti tokiu kiekiu, kokį savo teritorijoje arba viename iš jų intervencinių regionų jos gali perimti.

Taikant tokį apribojimą, visoms suinteresuotoms šalims valstybės narės užtikrina vienodas teises.

13 straipsnis

Konkursą laimėjusių dalyvių paskelbimas ir produktų pristatymas

1. Intervencinės agentūros nedelsdamos informuoja atskirus konkurso dalyvius apie jų pasiūlymų rezultatus.

Intervencinės agentūros konkursą laimėjusiems dalyviams nedelsdamos išduoda sunumeruotus pristatymo orderius, kuriuose nurodoma:

- a) pristatomas kiekis;
- b) kaina, už kurią sudaroma sutartis;
- c) produktų pristatymo tvarkaraštis;
- d) intervencinis centras arba centrai, į kuriuos būtina pristatyti produktus.

2. Konkursą laimėjusieji dalyviai pristato produktus ne daugiau kaip per 17 kalendorinių dienų nuo pirmos darbo dienos po reglamento, nustatančio didžiausią supirkimo kainą ir supirktinos galvijienos kiekius, paskelbimo.

Tačiau, atsižvelgdama į paskirtus kiekius, Komisija gali viena savaite pratęsti šį laikotarpį. Produktai gali būti pristatomi paskirstyti į kelias siuntas. Be to, nustatydamas jų pristatymo tvarkaraštį, intervencinės agentūros minėtą laikotarpį gali sutrumpinti, tačiau ne daugiau kaip 14 dienų.

14 straipsnis

Perėmimas

1. Intervencinės agentūros perima intervencinio centro pjaus-tymo įmonės priimamajame svėrimo punkte.

Produktai pristatomi 10–20 tonų siuntomis. Tačiau šis kiekis gali ir nesiekti 10 tonų, jei tai yra pradinio pasiūlymo likutis arba jei pradinis pasiūlymas mažesnis nei 10 tonų.

Priimdamos ir perimdamos pristatytus produktus, intervencinės agentūros tikrina, ar jie atitinka šio reglamento reikalavimus. Atsižvelgiant į 4 straipsnio 2 dalies e punkto reikalavimus, o ypač į Tarybos direktyvos 96/22/EB⁽¹⁾ 3 straipsnį ir 4 straipsnio 1 punktą, uždraustos medžiagos nebuvimas tikrinamas tiriant bandinį, kurio dydis ir paėmimo būdai yra nustatyti atitinkamuose veterinarijos teisės aktuose.

⁽¹⁾ OL L 125, 1996 5 23, p. 3.

2. Jei pirminis tyrimas prieš pat pakrovimą skerdyklų pakrovimo skyriuje ir išvežimą į intervencinį centrą nėra atliekamas, skerdenų pusės identifikuojamos taip:

- a) kai jos yra tik paženklintos, ženklai turi atitikti 4 straipsnio 3 dalies c punkto reikalavimus, be to, turi būti užpildytas dokumentas, kuriame nurodomas skerdenų pusių identifikacinis arba skerdimo numeris ir paskerdimo data;
- b) kai jos papildomai yra ženklinamos etiketėmis, etiketės turi atitikti Komisijos reglamento (EEB) Nr. 344/91⁽¹²⁾ 1 straipsnio 2, 3 ir 4 dalių nuostatas.

Skerdenų pusės dalijant į ketvirčius, pjaustoma taip, kaip nurodyta šio reglamento III priede. Norint, kad ketvirčiai būtų priimti, perėmimo metu jie sugrupuojami pagal skerdenas arba skerdenų pusės. Kai skerdenų pusės prieš išvežant jas į intervencinį centrą į ketvirčius nedalijamos, jos pjaustomos atvežtos, taip, kaip nurodyta III priede.

Priėmimo punkte kiekvieno ketvirčio tapatybė nustatoma pagal etiketę, kuri turi atitikti Reglamento (EEB) Nr. 344/91 1 straipsnio 2, 3 ir 4 dalių nuostatas. Be to, etiketėse turi būti nurodytas ketvirčio svoris ir sutarties numeris. Etiketės tvirtinamos tiesiai ant priekinių ir užpakalinių ketvirčių blauzdų/dilbio raumenų sausgyslių arba priekinio ir užpakalinio ketvirčio kaklo juostos sausgyslės, nenaudojant metalinių ar plastikinių sąvaržų.

Priėmimo procedūrą sudaro kiekvieno pristatyto ketvirčio pateikimo formos, rūšies, svorio ir etikečių sistemingas patikrinimas. Be to, patikrinama kiekvienos skerdenos vieno ketvirčio temperatūra. Ypač neturi būti priimamos skerdenos viršijančios 4 straipsnio 2 dalies g punkte nurodytą didžiausią svorį.

3. Pirminis tikrinimas gali būti atliekamas prieš pat pakraunant skerdyklos pakrovimo punkte, ir tikrinamas ketvirčių svoris, rūšis, pateikimas ir temperatūra. Ypač neturi būti priimamos skerdenos viršijančios 4 straipsnio 2 dalies g punkte nurodytą didžiausią svorį. Atmesti produktai atitinkamai paženklinami, ir jų negalima vėl pateikti pirminiam tikrinimui arba priėmimui.

Tikrinamos ne daugiau kaip 20 tonų svorio skerdenų pusių siuntos, kaip numatyta intervencinės agentūros. Tačiau jeigu

yra siūlomi ketvirčiai, intervencinė agentūra gali leisti, kad siuntą sudarytų daugiau kaip 20 tonų skerdenų pusių. Kai atmetama daugiau kaip 20 % kiekvienos siuntos visų skerdenų, remiantis 6 dalimi, atmetama visa siunta.

Prieš išvežant skerdenų pusės į intervencinį centrą, jos supjaustomos į ketvirčius taip, kaip nurodyta III priede. Kiekvienas ketvirtis sistemingai sveriamas ir paženklinamas Reglamento (EEB) Nr. 344/91 1 straipsnio 2, 3 ir 4 dalies nuostatas atitinkančia etikete. Be to, etiketėse nurodomas ketvirčio svoris ir sutarties numeris. Etiketės tvirtinamos tiesiai ant priekinių ir užpakalinių ketvirčių blauzdų/dilbio raumenų sausgyslių arba priekinio ir užpakalinio ketvirčio kaklo juostos sausgyslės, nenaudojant metalinių ar plastikinių sąvaržų.

Kad būtų priimti, perėmimo metu kiekvienos skerdenos ketvirčiai sugrupuojami pagal skerdenas arba skerdenų pusės.

Iki pat priėmimo punkto kartu su kiekviena siunta turi būti kontrolinis sąrašas su išsamia informacija apie skerdenų pusės arba ketvirčius, įskaitant pateiktų ir priimtų arba atmestų skerdenų pusių ar ketvirčių numerius. Kontrolinis sąrašas įteikiamas siuntą priimančiam pareigūniui.

Prieš išvažiuojant iš skerdyklos transporto priemonė užplombuojama. Plombos numeris nurodomas veterinarijos sertifikate arba kontroliniame sąrašė.

Priėmimo procedūrą sudaro visų pristatytų ketvirčių pateikimo formos, rūšies, svorio, etikečių ir temperatūros patikrinimas.

4. Intervencijai siūlomų produktų pirminio tikrinimo bei priėmimo procedūras atlieka intervencinės agentūros pareigūnas arba pastarojo įgaliotas asmuo, kuris yra kvalifikuotas rūšiuotojas, nedalyvaujantis rūšiuojant skerdykloje ir visiškai nesusijęs su konkursą laimėjusiu dalyviu. Tokią nepriklausomybę užtikrina periodiškas keitimasis minėtais pareigūnais tarp intervencinių centrų.

Perimant užregistruojamas bendras kiekvienos siuntos ketvirčių svoris, o įrašus saugo intervencinė agentūra.

Siuntą priimančias pareigūnas turi užpildyti dokumentą, kuriame įrašoma išsami informacija apie pateiktų ir priimtų arba atmestų produktų svorį bei skaičių.

⁽¹²⁾ OL L 41, 1991 2 14, p. 15.

5. Ženklavimo, pristatymo ir tikrinimo reikalavimai, taikomi mėšai su kaulais, iš kurios kaulai bus išimti, 5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos reikalavimų neatitinkančiuose intervencijos centruose, yra šie:

- a) 1 dalyje minimo perėmimo metu priekiniai ir užpakaliniai ketvirčiai, iš kurių bus išimami kaulai, vidinėje ir išorinėje pusėje turi būti identifikuojami pagal raides „INT“, laikantis tų pačių taisyklių, kurios yra nustatytos 4 straipsnio 3 dalies c punkte kategorijai, skerdimo numeriui ir ženklavimo vietai nurodyti; tačiau raidėmis „INT“ ženklinama kiekvieno ketvirčio vidinė pusė ties trečiuoju arba ketvirtuoju priekinių ketvirčių šonkauliu ir septintuoju arba aštuntuoju užpakalinių ketvirčių šonkauliu;
- b) iki perėmimo taikinė turi būti palikta ir pašalinama tik prieš svėrimą;
- c) pristatyti produktai rūšiuojami į siuntas taip, kaip nurodyta 1 dalyje.

Jei raidėmis „INT“ pažymėtos skerdenos ir ketvirčiai randami ne jiems skirtose vietose, valstybė narė pateikia paklausimą, imasi atitinkamų priemonių ir praneša apie tai Komisijai.

6. Jei dėl skerdenų pusių arba ketvirčių numerio atmetama 20 % pateiktos siuntos, atmetama visa siunta, o visi produktai atitinkamai paženklunami ir negali būti vėl pateikti pirminiam patikrinimui arba priėmimui.

7. Jei faktiškai pristatytas ir priimtas kiekis yra mažesnis už kiekį, numatytą sudarytoje sutartyje, užstatas:

- a) gražinamas visas, jei skirtumas nesudaro daugiau kaip 5 % arba 175 kg;
- b) išskyrus *force majeure* atvejais, konfiskuojamas:
 - iš dalies, proporcingai nepristatytiems arba nepriimtiems kiekiams, jei skirtumas nesudaro daugiau kaip 15 %,
 - visas – kitais atvejais, remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 1 straipsniu.

15 straipsnis

Konkursą laimėjusiems dalyviams mokėtina kaina

1. Intervencinė agentūra sumoka konkursą laimėjusiems dalyviams jų paraiškose nurodytą kainą per laikotarpį, kuris

prasideda 45-ąją dieną baigiasi 65-ąją dieną nuo produktų perėmimo pabaigos.

2. Mokama tik už faktiškai pristatytus ir priimtus kiekius. Tačiau, jeigu faktiškai pristatytas ir priimtas kiekis yra didesnis už paskirtą kiekį, mokama tik už paskirtą.

3. Perimant ne R3 kokybės klasės kiekius, konkursą laimėjusiems dalyviams išmokama kaina derinama taikant I priede nustatytą koeficientą už supirktą kokybę.

4. Mėsos, skirtos iškaulinti, supirkimo kaina įvežant į intervencinio centro pjaustymo įmonės svėrimo punktą yra nenustatyta.

Iškrovimo išlaidas padengia konkursą laimėjęs dalyvis.

16 straipsnis

Valiutos kursas

11 straipsnyje nurodytai sumai ir sudarytos sutarties kainai taikomas toks valiutos kursas, kuris galioja didžiausią konkreto konkurso galvijienos supirkimo kainą ir supirktinus kiekius nustatančio reglamento įsigaliojimo dieną.

III SKYRIUS

INTERVENCINIŲ AGENTŪRŲ SUPIRKTOS MĖSOS IŠKAULINĖJIMAS

17 straipsnis

Reikalavimas iškaulinti mėsą

Intervencinės agentūros iškaulinėja visą supirktą mėsą.

18 straipsnis

Bendrieji iškaulėjimo reikalavimai

1. Kaulai gali būti išimami tik pjaustymo įmonėse, užregistruotose arba patvirtintose remiantis Reglamento (EB) Nr. 853/2004 4 straipsniu, šalia kurių yra vienas arba keli šaldikliai su ventiliatoriumi.

Valstybės narės prašymu Komisija gali ribotą laiką leisti nesilaikyti pirmoje pastraipoje nurodyto įpareigojimo. Priimdama sprendimą, Komisija atsižvelgia į dabartinę įmonės plėtrą ir įrenginių tobulinimą, sveikatos bei kontrolės reikalavimus ir laipsniško derinimo šioje srityje tikslą.

2. Gabalai be kaulų turi atitikti Reglamente (EB) Nr. 853/2004 ir šio reglamento V priede nustatytus reikalavimus.

3. Kaulai nepradedami išiminti tol, kol neperimta visa siunta.

4. Iškaulinėjant, tvarkant arba pakuojant intervencinę jautieną, pjaustymo kambaryje neturi būti jokios kitos mėsos.

Tačiau su jautiena tuo pačiu metu pjaustymo kambaryje gali būti ir kiauliena, bet ši turi būti perdirbama atskiroje gamybos linijoje.

5. Visi iškaulinėjimo darbai atliekami nuo 7 val. ryto iki 6 val. vakaro; kaulai neišimami šeštadieniais, sekmadieniais arba valstybinių švenčių dienomis. Dalyvaujant kontroliuojančioms institucijoms gali būti dirbama dviem valandom ilgiau.

Jei perėmimo dieną iškaulinėjimas negali būti baigtas, kompetentingos institucijos užantspauduoja šaldymo kambarius, kuriuose laikomi produktai, ir tik tos pačios institucijos gali nuimti šias plombas, kai iškaulinimo darbai pratęsimi.

19 straipsnis

Sutartys ir sąlygos

1. Mėsa iškaulinėjama pagal sutartį, laikantis intervencinių agentūrų nustatytų sąlygų ir sutartyse nurodytų sąlygų.

2. Intervencinių agentūrų nustatytoje specifikacijoje pateikiami reikalavimai, kurių turi laikytis pjaustymo įmonės, nurodomos būtinos įmonės bei įrenginiai ir užtikrinama, kad būtų tvirtai laikomasi Bendrijos taisyklių, skirtų gabalų ruošimui.

Pirmiausia jos nustato išsamius reikalavimus iškaulinėjimui, nurodo, koks gabalų paruošimo, apipjaustymo, pakavimo, šaldymo ir išsaugojimo būdas turi būti taikomas, kad intervencinė agentūra šiuos gabalus perimtų.

Intervencinių agentūrų specifikacijas galima gauti VI priede nurodytais adresais.

20 straipsnis

Iškaulinėjimo kontrolė

1. Intervencinės agentūros užtikrina visų iškaulinėjimo operacijų nuolatinį monitoringą.

Kontroliuoti gali būti pavesta institucijoms, kurios visiškai nepriklauso nuo prekiautojų, skerdėjų ir saugotojų. Tokiais atvejais intervencinės agentūros užtikrina, kad jų pareigūnai patikrintų su kiekvienu paskelbtu konkursu susijusios mėsos iškaulinėjimą iš anksto apie tai nepranešę. Atliekant šią kontrolę, tikrinamos atsitiktinai pasirinktos gabalų dėžės prieš ir po šaldymo, ir panaudoti kiekiai lyginami, pirma, su gautais kiekiais ir, antra, su kaulais, riebalais ir nuopjovomis. Turi būti patikrinta ne mažiau kaip 5 % dėžių, per dieną užpildytų konkrečiais gabalais, o kai dėžių yra pakankamai, ne mažiau kaip penkios dėžės su vienos rūšies gabalais.

2. Priekiniai ir užpakaliniai ketvirčiai iškaulinėjami atskirai. Kiekvieną iškaulinėjimo dieną:

a) lyginamas gabalų skaičius ir užpildytos dėžės;

b) užpildoma forma, kurioje atskirai nurodoma priekinių ir užpakalinių ketvirčių iškaulinėjimo išėiga.

21 straipsnis

Specialieji iškaulinėjimo reikalavimai

1. Iškaulinėjant, apipjaustant ir pakuojant, bet dar nesušaldžius, galvijienos vidinė temperatūra niekad neturi būti didesnė kaip + 7 °C. Gabalų negalima gabenti prieš tai jų nesušaldžius naudojant ventiliatorių, išskyrus tuos atvejus, kai taikomos 18 straipsnio 1 dalyje numatytos išlygos.

2. Prieš pat iškaulinėjimą turi būti visiškai pašalintos visos etiketės ir nereikalingos medžiagos.

3. Turi būti švariai pašalinti visi kaulai, sausgyslės, kremzlės, sprando ir keteros raiščiai (*ligamentum nuchae*) ir šiurkštieji jungiamieji audiniai. Gabalų apipjaustymas turi apsiriboti riebalų, kremzlių, sausgyslių, sąnarių kapsulių ir kitų nurodytų nuopjovų pašalinimu. Turi būti pašalinti visi matomi nerviniai ir limfiniai audiniai.

4. Didieji kraujo indai ir krešuliai bei suteptos vietos turi būti kruopščiai pašalinti, jei įmanoma, truputį nupjaustant.

22 straipsnis

Gabalų pakavimas

1. Tuoj pat po iškaulinėjimo gabalai pakuojami taip, kad, laikantis V priede nustatytų reikalavimų, nė viena mėsos dalis tiesiogiai nesiliestų su kartonine dėže.
2. Dėžėms iškloti naudojamas polietilenas ir polietileno lapai arba maišai, į kuriuos vyniojami gabalai, turi būti ne mažiau kaip 0,05 mm storio ir tinkami vynioti maisto produktams.
3. Naudojamos kartoninės dėžės, padėklai ir metalinės dėžės turi atitikti VII priede nurodytus reikalavimus.

23 straipsnis

Gabalų saugojimas

Intervencinės agentūros užtikrina, kad visa supirкта jautiena be kaulų būtų laikoma atskirai ir kad ją būtų nesunku atpažinti pagal konkursą, gabalus ir saugojimo mėnesį.

Gabalai saugojami šaltose saugyklose, esančiose valstybės narės, kurios jurisdikcijai priklauso intervencinė agentūra, teritorijoje.

Išskyrus Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 43 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka nustatytas atskiras išlygas, minėtos šaltosios saugyklos turi turėti galimybes ne mažiau kaip tris mėnesius techniškai palankiomis sąlygomis laikyti visą intervencinės agentūros joms paskirtą jautieną be kaulų.

24 straipsnis

Iškaulinėjimo išlaidos

19 straipsnio 1 dalyje minimų sutarčių ir mokėjimų pagal jas objektas yra šio reglamento taikymo nulemtos operacijos bei išlaidos, pirmiausia:

- a) priimtų produktų su kaulais gabenimo į pjaustymo įmonę išlaidos;
- b) iškaulinėjimas, apipjaustymas, pakavimas ir sušaldymas naudojant ventiliatorių;
- c) sušaldytų gabalų saugojimas, pakrovimas, gabenimas ir intervencinių agentūrų perėmimas jų pačių paskirtose šaltose saugyklose;
- d) išlaidos, susijusios su medžiagomis, ypač pakavimo;
- e) intervencinių agentūrų pjaustymo įmonėse paliktų kaulų, riebalų ir nuopjovų vertė.

25 straipsnis

Terminai

Iškaulinėjimas, apipjaustymas ir pakavimas turi būti užbaigtas per 10 kalendorinių dienų nuo skerdimo. Tačiau valstybės narės gali nustatyti trumpesnę laiką.

Naudojant ventiliatorių šaldoma tuoj pat po pakavimo, visada pradedama šaldyti tą pačią dieną; iškaulinėtos mėsos kiekis neturi viršyti šaldiklių su ventiliatoriumi dienos pajėgumų.

Iškaulinėtos mėsos vidaus temperatūra sušaldant naudojant ventiliatorių per 36 valandas sumažinama iki -7°C arba dar daugiau.

26 straipsnis

Produktų atmetimas

1. Kai 20 straipsnio 1 dalyje minėtų patikrinimų metu nustatoma, kad iškaulinėjimo įmonės pažeidė 17–25 straipsnių nuostatas konkrečių gabalų atžvilgiu, papildomai tikrinami dar 5 % tą dieną pripildytų kartoninių dėžių. Nustačius daugiau pažeidimų, tikrinami dar 5 % visų dėžių su atitinkamos rūšies gabalais. Jei ketvirtą kartą tikrinant 5 % dėžių nustatoma, kad bent 50 % iš jų neatitinka minėtų straipsnių nuostatų, tikrinama visa tos rūšies gabalų tos dienos produkcija. Tačiau jei pažeidimas siejamas su ne daugiau kaip 20 % dėžių, visos dienos produkcijos tikrinti nebūtina.

2. Kai, remiantis 1 dalimi, nuostatų neatitinka mažiau kaip 20 % dėžių su konkrečios rūšies gabalais, atmetamas visas šių kartoninių dėžių turinys ir už juos nesumokama. Iškaulinėjimo įmonė intervencinei agentūrai sumoka sumą, atitinkančią VIII priede nustatytą kainą, taikomą atmestiems gabalams.

Jei anksčiau minėtų straipsnių nuostatų neatitinka mažiausiai 20 % kartoninių dėžių su tam tikros rūšies gabalais, intervencinė agentūra atmeta tokių gabalų visą dienos produkciją ir pinigai nesumokami. Iškaulinėjimo įmonė intervencinei agentūrai sumoka sumą, atitinkančią VIII priede nustatytą kainą, taikomą atmestiems gabalams.

Jei mažiausiai 20 % kartoninių dėžių su įvairiais tą dieną gautais gabalais neatitinka nuostatų, intervencinė agentūra atmeta visą dienos produkciją ir pinigų mokėti nereikia. Iškaulinėjimo įmonė intervencinei agentūrai sumoka sumą, atitinkančią kainą, kurią agentūra, remdamasi 15 straipsniu, konkursą laimėjusiam dalyviui moka už pradžioje supirktus produktus su kaulais, kurie po iškaulinėjimo buvo atmesti, plius 20 %.

Kai taikoma trečia pastraipa, netaikoma pirma ir antra.

3. Šio straipsnio 1 ir 2 daliai taikant išlygą, kai dėl didelio aplaidumo arba apgaulės iškaulinėjimo įmonė nesilaiko 17–25 straipsnių nuostatų:

- a) intervencinė agentūra atmeta visus nustatytą dieną iškaulintus produktus ir pinigų nemoka;
- b) iškaulinėjimo įmonė intervencinei agentūrai sumoka sumą, atitinkančią kainą, kurią agentūra, remdamasi 15 straipsniu, konkursą laimėjusiam dalyviui moka už pradžioje supirktus produktus su kaulais, kurie po iškaulinėjimo buvo atmesti remiantis a punktu, tą kainą padidinus 20 %.

IV SKYRIUS

PRODUKTŲ TIKRINIMAS IR PRANEŠIMAI

27 straipsnis

Produktų saugojimas ir tikrinimas

1. Intervencinės agentūros užtikrina, kad šiame reglamente minima mėsa būtų sudėta į saugyklas ir laikoma taip, kad būtų lengvai pasiekiami ir atitiktų 23 straipsnio pirmos pastraipos nuostatas.
2. Laikymo temperatūra neturi viršyti – 17 °C.
3. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, užtikrinančių patenkinamą kokybės bei kiekybės atžvilgiu saugojamų produktų išsilaikymą ir nedelsdamos pakeičia pažeistą pakuotę. Jos numato draudimą nuo atitinkamos rizikos arba numatant sutartinį saugotojų įsipareigojimą arba intervencinės agentūros visiškos atsakomybės draudimo forma. Be to, valstybės narės pačios gali būti draudikės.
4. Saugojimo metu kompetentingos institucijos reguliariai tikrina didelių produktų kiekius, atiduotus saugoti po sutarties sudarymo pagal paraiškas, pateiktas per mėnesį.

Šių patikrinimų metu visi šio reglamento reikalavimų neatitinkantys produktai atmetami ir atitinkamai paženklinami. Nepažeidamos bausmių taikymo principo, kompetentingos institucijos prireikus iš atsakingų šalių susigrąžina sumokėtus pinigus.

Tokius patikrinimus atlieka pareigūnai, negaunantys nurodymų iš mėsą superkančio departamento.

5. Kompetentingos institucijos imasi būtinų atsekamumo ir laikymo priemonių, kad saugojamus produktus būtų galima išvežti iš saugyklų ir vėliau kuo veiksmingiau realizuoti, ypač atsižvelgiant į visus veterinarinius reikalavimus.

28 straipsnis

Pranešimai

1. Valstybės narės skubiai praneša Komisijai apie visus intervencinių centrų sąrašo pakeitimus, o kai įmanoma – ir apie šaldymo bei saugojimo pajėgumus.
2. Per 10 kalendorinių dienų nuo kiekvieno perėmimo laikotarpio pabaigos, valstybės narės teleksu arba faksu perduoda Komisijai informaciją apie pristatytus ir intervencijai priimtus kiekius.
3. Kiekvieną mėnesį, ne vėliau kaip iki 21 d., valstybės narės praneša Komisijai apie ankstesnio mėnesio:
 - a) kiekvieną savaitę ir kiekvieną mėnesį supirktus kiekius suskirstytus pagal produktus ir kokybę, remiantis Reglamente (EB) Nr. 1183/2006 nustatyta Bendrijos skerdenų klasifikacijos skale;
 - b) visų produktų be kaulų kiekius, dėl kurių tą mėnesį buvo sudarytos sutartys;
 - c) visų produktų be kaulų kiekius, nurodytus atsiėmimo orderiuose arba panašiuose tą mėnesį išduotuose dokumentuose.
4. Valstybės narės ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio pabaigoje praneša Komisijai apie ankstesnio mėnesio:
 - a) kiekvieno produkto be kaulų, gauto iš tą mėnesį supirkto galvijienos su kaulais, kiekį;
 - b) kiekvieno produkto su kaulais nesutartinės atsargos ir fizinės atsargos mėnesio gale bei išsamią informaciją apie tai, kiek laiko nesutartinės atsargos jau yra sandėliuojamos.
5. Taikant 3 ir 4 dalis:
 - a) nesutartinės atsargos – tai atsargos, dėl kurių pardavimo sutartis dar nesudaryta;

b) fizinės atsargos – tai nesutartinės atsargos ir atsargos, dėl kurių sutartys jau sudarytos, tačiau pačios atsargos dar neperimtos.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal X priede pateiktą atitikmenų lentelę.

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

29 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 562/2000 yra panaikinamas.

30 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 8 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

I PRIEDAS

KONVERSIJOS KOEFICIENTAI

Kokybė	Koeficientai
U2	1,058
U3	1,044
U4	1,015
R2	1,015
R3	1,000
R4	0,971
O2	0,956
O3	0,942
O4	0,914

II PRIEDAS

Productos admisibles para la intervención — Produkty k interwencji — Produkter, der er kvalificeret til intervention — Interventionsfähige Erzeugnisse — Sekkumiskõlblike toodete loetelu — Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση — Products eligible for intervention — Produits éligibles à l'intervention — Prodotti ammissibili all'intervento — Produkti, kas ir piemēroti interveņcei — Produktai, kuriems taikoma intervencija — Intervencióra alkalmas termékek — Producten die voor interventie in aanmerking komen — Produkty kwalifikujące się do skupu interwencyjnego — Produtos elegíveis para a intervenção — Produkty, ktoré môžu byť predmetom intervencie — Proizvodi, primerni za intervencijo — Interventiokelpoiset tuotteet — Produkter som kan bli föremål för intervention

BELGIQUE/BELGIË

Carcasses, demi-carcasses: Hele dieren, halve dieren:

- Catégorie A, classe U2/
- Catégorie A, classe U2
- Catégorie A, classe U3/
- Catégorie A, classe U3
- Catégorie A, classe R2/
- Catégorie A, classe R2
- Catégorie A, classe R3/
- Catégorie A, classe R3

ČESKÁ REPUBLIKA

Jatečně upravená těla, půlky jatečně upravených těl:

- Kategorie A, třída R2
- Kategorie A, třída R3

DANMARK

Hele og halve kroppe:

- Kategori A, klasse R2
- Kategori A, klasse R3

DEUTSCHLAND

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3

EESTI

Rümbad, poolrümbad:

- A-kategooria, klass R2
- A-kategooria, klass R3

ΕΛΛΑΔΑ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια:

- Κατηγορία Α, κλάση R2
- Κατηγορία Α, κλάση R3

ESPAÑA

Canales o semicanales:

- Categoría A, clase U2
- Categoría A, clase U3
- Categoría A, clase R2
- Categoría A, clase R3

FRANCE

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A, classe U2
- Catégorie A, classe U3
- Catégorie A, classe R2/
- Catégorie A, classe R3/
- Catégorie C, classe U2
- Catégorie C, classe U3
- Catégorie C, classe U4
- Catégorie C, classe R3
- Catégorie C, classe R4
- Catégorie C, classe O3

IRELAND

Carcasses, half-carcasses:

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4
- Category C, class O3

ITALIA

Carcasse e mezzene:

- categoria A, classe U2
- categoria A, classe U3
- categoria A, classe R2
- categoria A, classe R3

ΚΥΠΡΟΣ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια:

- Κατηγορία Α, κλάση R2

LATVIJA

Liemeni, pusliemeni:

- A kategorija, R2 klase
- A kategorija, R3 klase

LIETUVA

Skerdenos ir skerdenų pusės:

- A kategorija, R2 klasė
- A kategorija, R3 klasė

LUXEMBOURG

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A, classe R2
- Catégorie C, classe R3
- Catégorie C, classe O3

MAGYARORSZÁG

Hasított test vagy hasított féltest:

- A kategória, R2 osztály
- A kategória, R3 osztály

MALTA

Carcasses, half-carcasses:

- Category A, class R3

NEDERLAND

Hele dieren, halve dieren:

- Catégorie A, classe R2
- Catégorie A, classe R3

ÖSTERREICH

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3

POLSKA

Tusze, półtusze:

- Kategoria A, klasa R2
- Kategoria A, klasa R3

PORTUGAL

Carcças ou meias-carcças:

- Categoria A, classe U2
- Categoria A, classe U3
- Categoria A, classe R2
- Categoria A, classe R3

SLOVENIJA

Trupi, polovice trupov:

- Kategorija A, razred R2
- Kategorija A, razred R3

SLOVENSKO

Jatočné telá, jatočné polovičky:

- Kategória A, akostná trieda R2
- Kategória A, akostná trieda R3

SUOMI/FINLAND

Ruhot, puoliruhot / Slaktkroppar, halva slaktkroppar:

- Kategoria A, luokka R2 / Kategori A, klass R2
- Kategoria A, luokka R3 / Kategori A, klass R3

SVERIGE

Slaktkroppar, halva slaktkroppar:

- Kategori A, klass R2
- Kategori A, klass R3

UNITED KINGDOM

I. Great Britain*Carcasses, half-carcasses:*

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4

II. Northern Ireland*Carcasses, half-carcasses:*

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4
- Category C, class O3

III PRIEDAS

SKERDENOMS, SKERDENŲ PUSĖMS IR KETVIRČIAMS TAIKYTINOS NUOSTATOS

1. Galvijų, paskerstų ne daugiau kaip prieš šešias ir ne mažiau kaip prieš dvi dienas, skerdenos ar skerdenų pusės, šviežios arba šaldytos (KN kodas 0201).
2. Šiame reglamente taikomi tokie apibūdinimai:
 - a) skerdena – tai skerdykloje ant kablo už blauzdikaulio sausgyslės pakabintas paskersto gyvulio vientisas kūnas, be kraujo, išdarinėtas ir nulupta oda, pateiktas:
 - be galvos ir be nagų; galva atskiriama nuo skerdenos ties pirmojo kaklo slankstelio ir pakaušio sąnario vieta, o nagos – riešo plaštakos arba kulno slėsnos sąnarių srityse,
 - be krūtinės ląstos ir pilvo ertmės srityse esančių organų, be inkstų, inkstų riebalų bei dubens riebalų,
 - be lytinių organų ir prie jų prisitvirtinusių raumenų,
 - be plonosios ir storosios diafragmos,
 - be uodegos ir pirmojo uodegos slankstelio,
 - be stuburo smegenų,
 - be žarnų taukų ir šalia esančių paslėpsnio taukų,
 - be pilvo raumens fascijos baltosios linijos srityje,
 - be riebalų prie vidinių raumenų,
 - be jungo venos ir šalia esančio riebalinio audinio,
 - kaklas nupjautas laikantis veterinarijos reikalavimų, nepašalinant kaklo raumenų,
 - taukai krūtinės srityje neturi būti storesni kaip 1 cm;
 - b) skerdenos pusė – tai produktas, gautas a papunktyje minimą skerdeną simetriškai perpjovus per kaklo, nugaros, juosmens ir kryžmens slankstelių vidurį, taip pat per krūtinkaulio vidurį ir sėdynkaulio bei gaktikaulio jungtį. Nugaros ir juosmens slanksteliai pjaunant neturi būti išnarinti; ant šalia esančių raumenų ir sausgyslių neturi likti didesnių pjūklų ar peilių žymių;
 - c) priekiniai ketvirčiai:
 - nuo skerdenos atpjautas gabalas po atšaldymo,
 - gaunami tiesiai perpjovus skerdeną ties penktuoju šonkauliu;
 - d) užpakaliniai ketvirčiai:
 - nuo skerdenos atpjautas gabalas po atšaldymo,
 - gaunami tiesiai perpjovus skerdeną ties aštuntuoju šonkauliu.

3. 1 ir 2 punktuose nurodyti produktai turi būti gauti iš skerdenų be kraujo, prieš tai tinkamai nulupus galvijo odą, kuri jokių būdu neturi būti šerpetojanti, yra be kraujosruvų ar sumušimų. Paviršiniai taukai paliekami. Pleura turi būti nepažeista, nebent siekiant palengvinti pakabinimą. Skerdenos neturi būti užterštos jokiais teršalais, ypač išmatomis arba didelėmis kraujo dėmėmis.
 4. 2 punkto c ir d papunkčiuose nurodyti produktai turi būti iš 2 punkto a ir b papunkčių reikalavimus atitinkančių skerdenų ar skerdenų pusių.
 5. 1 ir 2 punktuose nurodyti produktai tuoj po skerdimo turi būti šaldomi ne mažiau kaip 48 valandas, kad šaldymo pabaigoje vidinė temperatūra neviršytų + 7 °C. Ši temperatūra turi išsilaikyti tol, kol produktai bus perimti.
-

IV PRIEDAS

11 STRAIPSNIO 3 DALYJE MINIMI KOEFICIENTAI

A formulė

Koeficientas $n = (a/b)$,

čia:

a – vidutinių rinkos kainų, valstybėse narėse ar jų regionuose užregistruotų per dvi ar tris savaites nuo tos, kurią buvo priimtas sprendimas dėl sutarties sudarymo, vidurkis,

b – valstybėje narėje ar jos regione užregistruota 11 straipsnio 1 dalyje minima vidutinė rinkos kaina, taikoma konkrečiame konkurse.

B formulė

Koeficientas $n' = (a'/b')$,

čia:

a' – pirkimo kainų, kurias konkurso dalyvis moka už tos rūšies ir kategorijos galvijus, į kurias atsižvelgiama apskaičiuojant vidutinę rinkos kainą per dvi ar tris savaites nuo tos, kurią buvo sudarytos sutartys, vidurkis,

b' – įsigijimo kainų, kurias konkurso dalyvis moka už galvijus, kurie imami kaip pagrindas, apskaičiuojant vidutinę dviejų savaičių rinkos kainą, vidurkis, naudojamas nustatyti konkretaus konkurso vidutinei rinkos kainai.

V PRIEDAS

NURODYMAI DĖL INTERVENGINIO IŠKAULINĖJIMO

1. UŽPAKALINIAI KETVIRČIAI

1.1. **Gabalų aprašymas**1.1.1. *Intervencinė blauzda (kodas INT 11)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: perpjaudami kelio sąnarį, atskirkite pagal vidinio ir išorinio raumens fascijų natūralias siūles, kulno raumenį palikdami prie blauzdos. Išimkite blauzdos kaulus (blauzdikaulį ir pakinklio sausgyslę).

Apipjaustymas: nupjaustykite raumens sausgysles.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.2. *Intervencinis paslėpsnis (kodas INT 12)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: pagal natūralias siūles tiesiu pjūviu atskirkite išilgai šlaunikaulio vidinės ir išorinės pusių. Raumens fascija paliekama prisitvirtinusi.

Pjaustymas: pašalinkite girmelę, sąnario kapsulę ir sausgyslę. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.3. *Intervencinis vidinis šlaunies raumuo (kodas INT 13)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: pjaudami per natūralią siūlę, atskirkite nuo išorinio šlaunies raumens ir blauzdos raumens bei nuo šlaunikaulio. Pašalinkite dubens kaulą.

Pjaustymas: pašalinkite patino lytinio organo įtraukiamąjį raumenį, šalia esančią kremzlę, vagotąjį limfmazgį (paviršinį kirksninį). Pašalinkite kremzlę ir jungiamuosius audinius, susijusius su dubens kaulu. Išorinis riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.4. *Intervencinis išorinis šlaunies raumuo (kodas INT 14)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: pjaudami per natūralią siūlę, atskirkite nuo vidinio šlaunies raumens ir blauzdos raumens. Pašalinkite šlaunikaulį.

Apipjaustymas: pašalinkite prie kelio sąnario esančią masyvią kelio sąnario kremzlę, pakinklinį limfinį mazgą, šalia esančius riebalus ir sausgyslę. Išorinių riebalų sluoksnis nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.5. *Intervencinė išpjova (kodas INT 15)*

Pjaustymas: išpjovą išimkite visu ilgiu, atlaisvindami priekinę dalį nuo klubikaulio ir pjaudami išilgai stuburo slankstelių, taip atskirdami išpjovą nuo nugarinės.

Apipjaustymas: pašalinkite limfmazgį ir nuimkite riebalus. Palikite išorinį šlaunies raumenį bei grandininį raumenį nepažeistus ir visiškai prisitvirtinčius. Nuimti, išpjaušti ir supakuoti šį vertingą gabalą privalu ypač rūpestingai.

Vyniojimas ir pakavimas: išpjova turi būti pakuojama visu ilgiu, plonuosius galus pakaitomis guldant šalia storųjų, fascija į viršų, ir nelankstoma. Prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotą dėžę, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.6. *Intervencinis pasturgalio raumuo (kodas INT 16)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: atskirkite šį gabalą nuo išorinio šlaunies raumens/paslėpsnio tiesiu pjūviu nuo tos vietos, kuri yra maždaug 5 cm už penktojo kryžkaulio slankstelio užpakalinės briaunos ir apie 5 cm prieš gaktikaulio priekinę briauną, stengdamiesi neperpjauti šlaunies raumens.

Atskirkite nuo nugarinės pjaudami tarp paskutiniojo juosmens ir pirmojo kryžmens slankstelių ir nupjaudami dubens kaulo priekinį kraštą. Pašalinkite kaulus ir kremzles.

Apipjaustymas: pašalinkite riebalų kišenę, esančią akies raumens išoriniame paviršiuje. Vidinis riebalų sluoksnius nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm. Nuimti, išpjauštyti ir supakuoti šį vertingą gabalą privalu ypač rūpestingai.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.7. *Intervencinė nugarinė (kodas INT 17)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: tiesiu pjūviu atskirkite nuo pasturgalio raumenų tarp paskutiniojo juosmens ir pirmojo kryžmens slankstelių. Tiesiu pjūviu atskirkite nuo penktojo šonkaulio priekinės dalies iki tarpo tarp 10–11 šonkaulio. Kruopščiai pašalinkite nugaros kaulus. Šonkaulis ir netikrieji šonkauliai pašalinami nepažeidžiant natūralios jungties.

Apipjaustymas: pašalinkite visus likusius kremzlių gabaliukus. Taip pat būtina pašalinti sausgysles. Viršutinis riebalų sluoksnius nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm. Nuimti, išpjauštyti ir supakuoti šį vertingą gabalą privalu ypač rūpestingai.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

1.1.8. *Intervencinė šoninė (kodas INT 18)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: visą šoninę nuimkite nuo aštuntojo šonkaulio, tiesiai pjaudami link užpakalinių ketvirčių bei pagal natūralią siūlę žemyn šonkaulio užpakalinių raumenų paviršiumi ir toliau žemyn link taško, kuris yra horizontalus su paskutinio juosmens slankstelio viduriu. Toliau pjaukite žemyn 13 ir 6 šonkaulio linija, kuri lygiagreti slankstelio keterinės ataugos nugariniam kraštui, kad visas žemyn einantis pjūvis būtų ne daugiau kaip 5 cm žemiau ilgojo raumens.

Visus kaulus ir kremzles pašalinkite vienu metu. Šoninės gabalas turi išlikti vientisas.

Apipjaustymas: pašalinkite šiurkščiųjų jungiamųjų audinių apvaskalą, dengiantį laisvus taukus, palikdami juos nepažeistus. Išpjaukite riebalus taip, kad visi matomi riebalai (esantys ant šonkaulių ir tarp šonkaulių) nesudarytų daugiau nei 30 %.

Vyniojimas ir pakavimas: visa šoninė pakuojant gali būti kartą perlenkta. Ji neturi būti supjaustyta ar susukta. Šoninė pakuojama taip, kad jos vidinė pusė būtų aiškiai matoma. Prieš pakuojant, kiekvieną dėžutę privalu iškloti polietilenu, kad gabalas (-ai) būtų sandariai apvynioti.

1.1.9. *Intervenciniai priekiniai šonkauliai (penki šonkauliai) (kodas INT 19)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: šis gabalas turi būti atskiriamas nuo nugarinės tiesiu pjūviu nuo 11–10 šonkaulių iki 6–10 šonkaulių imtinai. Išimkite tarpšonkaulinius raumenis ir krūtinplėvę su plonu sluoksniu, dengiančiu šonkaulius. Išimkite stuburkaulį ir kremzlę, įskaitant mentės galą.

Apipjaustymas: pašalinkite nugaros raištį (*ligamentum nuchae*). Išorinis riebalų sluoksnius nė vienoje vietoje neturi būti storesnis kaip 1 cm. Raumenų fascija turi būti paliekama prisitvirtinusi.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

2. PRIEKINIAI KETVIRČIAI

2.1. Gabalų aprašymas

2.1.1. *Intervencinis dilbio raumuo (kodas INT 21)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: apipjaudami sąnari, išimkite skiriantį stipinkaulį (*radius*) ir petikaulį (*humerus*). Išimkite stipinkaulį (*radius*).

Apipjaustymas: nupjaustykite raumens sausgysles.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

Dilbio raumenys neturi būti pakuojami kartu su blauzdomis.

2.1.2. *Intervencinė mentė (kodas INT 22)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: atskirkite mentes nuo priekinių ketvirčių pjaudami natūralią siūlę aplink mentės kraštą ir kremzlę ties mentės galu, tęsdami ties siūle taip, kad mentė išsilaisvintų iš savo natūralios kišenės. Mentės raumuo, esantis po mente, turi būti pakeltas (tačiau paliktas prisitvirtinęs), kad galima būtų švariai pašalinti kaulą. Išimkite petikaulį (*humerus*).

Apipjaustymas: pašalinkite kremzles, sąnarių kapsules ir sausgysles. Išpjaukite riebalus taip, kad visi matomi riebalai (išoriniai ir vidiniai) sudarytų ne daugiau kaip 10 %.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

2.1.3. *Intervencinis pakrūtinys (kodas INT 23)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: atskirkite nuo priekinio ketvirčio pjaudami tiesia linija statmenai į pirmojo šonkaulio vidurį. Pašalinkite tarpšonkaulinius raumenis ir krūtinplėvę kartu su šonkauliais, krūtinkauliu ir kremzle. Krūtinplėvė paliekama prisitvirtinusi prie krūtinkaulio rankenos kremzlių. Po krūtinplėve esantys taukai turi būti pašalinti.

Apipjaustymas: išpjaukite taukus taip, kad visi matomi taukai (išoriniai ir vidiniai) nesudarytų daugiau kaip 30 %.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena taip, kad gabalai būtų visiškai apvynioti.

2.1.4. *Intervenciniai priekiniai ketvirčiai (kodas INT 24)*

Pjaustymas ir iškaulinėjimas: gabalas, likęs išėmus pakrūtinį, mentę ir blauzdas, priskiriamas priekiniams ketvirčiams.

Nepažeisdami natūralios jungties, išimkite šonkaulius. Sprando kaulus privalu išimti švariai.

Grandininis raumuo paliekamas prisitvirtinęs prie gabelo.

Apipjaustymas: sausgyslės, sąnarių kapsulės ir kremzlės turi būti pašalintos. Visi išpjaujami matomi taukai (išoriniai ir vidiniai) turi sudaryti ne daugiau kaip 10 %.

Vyniojimas ir pakavimas: prieš pakuojant šiuos gabalus į polietilenu išklotas kartonines dėžes, būtina kiekvieną iš jų atskirai suvynioti į polietilena.

3. TAM TIKRŲ ATSKIRŲ GABALŲ VAKUUMINIS ĮPAKAVIMAS

Valstybės narės gali nuspręsti vietoje 1 punkte numatyto individualaus vyniojimo INT 12, 13, 14, 15, 16, 17 ir 18 kodais ženklinamiems gabalams leisti taikyti vakuuminį įpakavimą.

VI PRIEDAS

Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite addressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervencijos agentūru adresas — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenciósió hivatalok címei — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresy intervenčných agentúr — Naslovi intervencijskih agencij — Interventieoelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 287 24 11
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

ČESKÁ REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00 Praha 1
Česká republika
Tel.: (420) 222 871 410
Fax: (420) 222 871 680

DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevarerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 34

DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 68 45-37 04/37 50
Fax (49-228) 68 45-39 85/32 76

EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet)
Narva mnt 3
51009 Tartu
Tel: (+372) 7371 200
Faks: (+372) 7371 201

ΕΛΛΑΔΑ

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)
Αχαρνών 241
GR-10446 Αθήνα
Τηλ. (30) 210-228 41 80
Φαξ (30) 210-228 14 79

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

Office de l'élevage
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Tél. (33-1) 44 68 50 00
Fax (33-1) 44 68 52 33

IRELAND

Department of Agriculture and Food
Johnston Castle Estate
County Wexford
Tel. (353-53) 634 00
Fax (353-53) 428 42

ITALIA

AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura
Via Palestro, 81
I-00185 Roma
Tel. (39) 06 44 94 991
Fax (39) 06 44 53 940 / 06 44 41 958

ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20
CY-2000 Λευκωσία
Τηλ. (357) 2255 7777
Φαξ (357) 2255 7755

LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga, Latvija
Tālrs.: (371) 7027542
Fakss: (371) 7027120

LIETUVA

VĮ Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9–12
LT-01122 Vilnius
Tel. (370 5) 268 50 50
Faksas (370 5) 268 50 61

LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section „cheptel et viande“
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél. (352) 47 84 43

HUNGARY

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
H-1095 Budapest, Soroksári út 22-24.
Postacím: H-1385 Budapest. 62., Pf.: 867
Telefon: (+36-1) 219-4517
Fax: (+36-1) 219-6259

MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment
Barriera Wharf
Valetta CMR02
Malta
Tel. (+356) 22952000, 22952222
Fax (+356) 22952212

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Regelingen
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44
Fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA — Agramarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 18
Fax (43-1) 33 15 46 24

POLAND

Agencja Rynku Rolnego
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
Tel. (48-22) 661 71 09
Faks (48-22) 661 77 56

PORTUGAL

INGA — Instituto Nacional de Intervenção e Garantia
Agrícola
Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4-G
P-1649-034 Lisboa
Tel.: (+351) 21 751 85 00
Fax: (+351) 21 751 86 00

SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske
trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 93 59
Faks (386-1) 478 92 00

SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: (421-2) 59 26 61 11, 58 24 33 62
Fax: (421-2) 53 41 26 65

SUOMI/FINLAND

Maa- ja metsätalousministeriö / Jord- och skogsbruks-
ministeriet
Interventioyksikkö/Interventionsenheten
PL/PB 30
FI-00023 VALTIONEUVOSTO/STATSRÅDET
(Toimiston osoite: Malminkatu 16, FI-00100 Helsinki /
Besöksadress: Malmgatan 16, FI-00100 Helsingfors)
Puhelin/Tel. (358-9) 16 001
Faksi/Fax (358-9) 1605 2202

SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle upon Tyne
NE4 7YH
Tel. (44-191) 273 96 96

VII PRIEDAS

KARTONINĖMS DĖŽĖMS, PADĖKLAMS IR METALINĖMS DĖŽĖMS TAIKYTINOS NUOSTATOS**I. Kartoninės dėžės**

1. Kartoninės dėžės turi būti standartinio formato bei svorio ir pakankamai stiprios, kad būtų galima dėti vieną ant kitos.
2. Ant naudojamų kartoninių dėžių neturi būti skerdyklos ar pjaustymo įmonės, iš kurių produktai atvežti, pavadinimo.
3. Kiekviena dėžė, ją užpildžius, pasveriamą; neleidžiama iš anksto nustatyti kartoninių dėžių svorio.
4. Vienoje kartoninėje dėžėje esančių gabalų grynasis svoris neturi viršyti 30 kg.
5. Į tą pačią kartoninę dėžę gali būti dedami tik tos pačios paskirties ir tos pačios kategorijos galvijų gabalai, ant kurių nurodytas jų pilnas pavadinimas arba Bendrijos kodas; dėžėse jokių būdu neturi būti riebalų arba nuopjovų gabalų.
6. Ant kartoninių dėžių turi būti šie antspaudai:
 - ant abiejų pusių – intervencinės tarnybos kortelės,
 - priekinės ir užpakalinės dalies viduryje – oficialaus veterinarinio patikrinimo kortelė, tačiau jei dėžės sudaro vieną bloką, kortelė tvirtinama tik priekinėje dalyje.Tokiose kortelėse turi būti nurodytas serijos numeris, ir jos tvirtinamos taip, kad atidarius dėžę, suplyštų.
7. Intervencinių tarnybų kortelėse turi būti nurodytas sutarties numeris, gabalų rūšis ir skaičius, grynasis svoris ir pakavimo data; kortelės negali būti mažesnio formato kaip 20 × 20 cm. Veterinarinio patikrinimo kortelėse turi būti pjaustymo įmonės patvirtinimo numeris.
8. 6 punkte minimose kortelėse turi būti nurodytas kiekvienos sutarties serijos numeris, be to, turi būti įmanoma palyginti naudojamų kartoninių dėžių skaičių bei išduotų kortelių skaičių.
9. Kartoninės dėžės turi būti perrištos keturiais dirželiais, dviem išilgai ir dviem skersai, maždaug 10 cm atstumu nuo kiekvieno krašto.
10. Kai tikrinimo metu kortelės perplėšiamos, jas būtina pakeisti intervencinės tarnybos kompetentingoms institucijoms išduotomis kortelėmis su serijos numeriais, po dvi kortelės kiekvienai dėžei.

II. Padėklai ir metalinės dėžės

1. Kartoninės dėžės, kurios yra skirtingų konkursų objektas ir kuriose yra skirtingi mėsos gabalai, turi būti saugomos ant atskirų padėklų pagal paraiškas arba pagal mėnesius ir pagal gabalus. Šie padėklai turi būti atpažįstami pagal korteles, kuriose yra nurodytas konkurso numeris, gabalų rūšis, produkto grynasis svoris, taros svoris ir kiekvienos rūšies gabalų kartoninių dėžių skaičius.
2. Padėklų ir metalinių dėžių vieta turi būti nurodyta saugojimo įmonėje.

VIII PRIEDAS

Intervencinių gabalų, atmestų taikant 26 straipsnio 2 dalies pirmą ir antrą pastraipą, individualios kainos*(eurais už toną)*

Intervencinė išpjova	22 000
Intervencinė nugarinė	14 000
Intervencinis vidinis šlaunies raumuo Intervencinis pasturgalio raumuo	10 000
Intervencinis išorinis šlaunies raumuo Intervencinis paslėpsnis Intervencinis priekinis šonkaulis (5 šonkauliai)	8 000
Intervencinė mentė Intervencinis priekinis ketvirtis	6 000
Intervencinis pakrūtinys Intervencinė blauzda Intervencinis dilbio raumuo	5 000
Intervencinė šoninė	4 000

IX PRIEDAS

PANAIKINAMAS REGLAMENTAS SU VĖLESNIAIS PAKEITIMAIS

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 562/2000 (OL L 68, 2000 3 16, p. 22)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2734/2000 (OL L 316, 2000 12 15, p. 45)	Tik 8 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 283/2001 (OL L 41, 2001 2 10, p. 22)	Tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 503/2001 (OL L 73, 2001 3 15, p. 16)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 590/2001 (OL L 86, 2001 3 27, p. 30)	Tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1082/2001 (OL L 149, 2001 6 2, p. 19)	Tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1564/2001 (OL L 208, 2001 8 1, p. 14)	Tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1592/2001 (OL L 210, 2001 8 3, p. 18)	Tik 1 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1067/2005 (OL L 174, 2005 7 7, p. 60)	

X PRIEDAS

ATTIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EB) Nr. 562/2000	Šis reglamentas
1–5 straipsniai	1–5 straipsniai
6, 7 ir 8 straipsniai	—
9 straipsnis	6 straipsnis
10 straipsnis	7 straipsnis
11 straipsnis	8 straipsnis
12 straipsnis	9 straipsnis
13 straipsnio 1 dalies pirmas sakinys	10 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
13 straipsnio 1 dalies antras sakinys	10 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
13 straipsnio 2 ir 3 dalys	10 straipsnio 2 ir 3 dalys
14 straipsnis	11 straipsnis
15 straipsnis	12 straipsnis
16 straipsnis	13 straipsnis
17 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė	14 straipsnio 1 dalis
17 straipsnio 1 dalies a punktas	—
17 straipsnio 1 dalies b punkto pirma frazės dalis	—
17 straipsnio 1 dalies b punkto antra frazės dalis	14 straipsnio 1 dalis
17 straipsnio 2 dalies pirma, antra ir trečia pastraipa	14 straipsnio 2 dalies pirma, antra ir trečia pastraipos
17 straipsnio 2 dalies ketvirta pastraipa	—
17 straipsnio 2 dalies penkta pastraipa	14 straipsnio 2 dalies ketvirta pastraipa
17 straipsnio 3 dalies pirma, antra ir trečia pastraipos	14 straipsnio 3 dalies pirma, antra ir trečia pastraipos
17 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa	—
17 straipsnio 3 dalies penkta pastraipa	14 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa
17 straipsnio 3 dalies šešta pastraipa	14 straipsnio 3 dalies penkta pastraipa
17 straipsnio 3 dalies septinta pastraipa	14 straipsnio 3 dalies šešta pastraipa
17 straipsnio 3 dalies aštunta pastraipa	14 straipsnio 3 dalies septinta pastraipa
17 straipsnio 4 dalies pirma ir antra pastraipos	14 straipsnio 4 dalies pirma ir antra pastraipos
17 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa	—
17 straipsnio 4 dalies ketvirta pastraipa	14 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa
17 straipsnio 5, 6 ir 7 dalys	14 straipsnio 5, 6 ir 7 dalys
18 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys	15 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys
18 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos pirma frazė	—
18 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos antra frazė	15 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa
18 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	15 straipsnio 4 dalies antra pastraipa
19 straipsnis	16 straipsnis
20 straipsnis	17 straipsnis
21 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	18 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
21 straipsnio 1 dalies antros pastraipos pirmas sakinys	18 straipsnio 1 dalies antros pastraipos pirmas ir antras sakiny

Reglamentas (EB) Nr. 562/2000	Šis reglamentas
21 straipsnio 1 dalies antros pastraipos antras ir trečias sakiny	—
21 straipsnio 2–5 dalys	18 straipsnio 2–5 dalys
22 straipsnis	19 straipsnis
23 straipsnis	20 straipsnis
24 straipsnis	21 straipsnis
25 straipsnis	22 straipsnis
26 straipsnis	23 straipsnis
27 straipsnis	24 straipsnis
28 straipsnis	25 straipsnis
29 straipsnio 1 ir 2 dalys	26 straipsnio 1 ir 2 dalys
29 straipsnio 3 dalies įžanginė frazė	26 straipsnio 3 dalies įžanginė frazė
29 straipsnio 3 dalies pirma įtrauka	26 straipsnio 3 dalies a punktas
29 straipsnio 3 dalies antra įtrauka	26 straipsnio 3 dalies b punktas
30 straipsnis	27 straipsnis
31 straipsnio 1 ir 2 dalys	28 straipsnio 1 ir 2 dalys
31 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktai	28 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktai
31 straipsnio 3 dalies d punktas	—
31 straipsnio 4 ir 5 dalys	28 straipsnio 4 ir 5 dalys
32–37 straipsniai	—
—	29 straipsnis
38 straipsnis	30 straipsnis
I–VI priedai	I–VI priedai
VII priedo I dalis	VII priedo I dalis
VII priedo II dalies 1 punktas	VII priedo II dalies 1 punktas
VII priedo II dalies 2 punktas	—
VII priedo II dalies 3 punktas	VII priedo II dalies 2 punktas
VIII priedas	VIII priedas
IX priedas	—
—	IX priedas
—	X priedas